

**Совет по правам человека****Рабочая группа по произвольным задержаниям****Мнения, принятые Рабочей группой  
по произвольным задержаниям на ее семьдесят  
шестой сессии, 22–26 августа 2016 года****Мнение № 24/2016, касающееся несовершеннолетнего,  
фамилия которого известна Рабочей группе (Израиль)**

1. Рабочая группа по произвольным задержаниям была учреждена в соответствии с резолюцией 1991/42 Комиссии по правам человека, которая продлила и уточнила мандат Рабочей группы в своей резолюции 1997/50. Совет по правам человека стал преемником этого мандата в соответствии с его решением 1/102 и продлил его на трехлетний период в своей резолюции 15/18 от 30 сентября 2010 года. Этот мандат был вновь продлен на трехлетний срок резолюцией 24/7 Совета от 26 сентября 2013 года.

2. В соответствии со своими методами работы (A/HRC/30/69) 16 июня 2016 года Рабочая группа препроводила правительству Израиля сообщение в отношении несовершеннолетнего (фамилия которого известна Рабочей группе). Правительство на сообщение не ответило. Государство является участником Международного пакта о гражданских и политических правах.

3. Рабочая группа считает лишение свободы произвольным в следующих случаях:

а) когда явно невозможно сослаться на какие-либо правовые основания лишения свободы (например, содержание лица под стражей после отбытия срока наказания или в нарушение распространяющегося на такое лицо закона об амнистии) (категория I);

б) когда лишение свободы является следствием осуществления прав или свобод, гарантированных статьями 7, 13, 14, 18, 19, 20 и 21 Всеобщей декларации прав человека и в той мере, в какой это касается государств-участников, статьями 12, 18, 19, 21, 22, 25, 26 и 27 Международного пакта о гражданских и политических правах (категория II);



с) когда полное или частичное несоблюдение международных норм о праве на справедливое судебное разбирательство, закрепленных во Всеобщей декларации прав человека и в соответствующих международных договорах, принятых соответствующими государствами, является настолько серьезным, что придает такому лишению свободы произвольный характер (категория III);

d) когда просители убежища, иммигранты или беженцы подвергаются длительному административному задержанию, не имея возможности добиться пересмотра или обжалования дела в административном или судебном порядке (категория IV);

e) когда лишение свободы представляет собой нарушение международного права в виде дискриминации по признаку рождения, гражданства, этнического или социального происхождения, языка, религии, экономического положения, политических или иных убеждений, пола, сексуальной ориентации, инвалидности или иного статуса, целью и результатом которой может стать отрицание равенства людей (категория V).

### **Представленные материалы**

#### *Сообщение источника*

4. Несовершеннолетнее лицо (его фамилия известна Рабочей группе), о котором идет речь, – палестинский ребенок 16 лет из деревни, расположенной неподалеку от Рамаллаха. Согласно источнику, 28 февраля 2016 года в два часа утра мать несовершеннолетнего была разбужена представителями израильских сил безопасности, которые взломали двери, ворвались в дом и заходили в спальни. Источник сообщает, что они держали под прицелом членов семьи, включая детей. Они приказали несовершеннолетнему и его 12-летнему брату встать с постелей и поднять руки. От страха младший брат не мог пошевелиться, пока мать не успокоила его и не сказала ему встать с постели. В то же время два солдата предположительно увели несовершеннолетнего в другую комнату.

5. Источник утверждает, что в момент ареста матери несовершеннолетнего не был предъявлен ордер на арест или какое-либо иное решение государственного органа. Как утверждает, руководивший операцией сотрудник пояснил матери, что ее сын должен находиться в тюрьме, потому что его отец убил нескольких солдат. Источник сообщает, что отец был арестован в 2003 году и что ему было назначено наказание в виде семи сроков пожизненного лишения свободы.

6. Сообщается, что на основании статей 31 и 285 Военного приказа № 1651 (2009 год) командующий военными силами на территории Западного берега вынес приказ о шестимесячном административном задержании данного несовершеннолетнего лица сроком с 28 февраля 2016 года по 27 августа 2016 года. Военная прокуратура утверждала, что несовершеннолетний является активным участником незаконной организации и участвует в деятельности, в том числе военного характера, имеющей отношение к той же организации. Источник сообщает, что несовершеннолетний был доставлен в военную тюрьму Офер, находящуюся в ведении Израильской пенитенциарной службы, где он содержится под стражей до сих пор.

7. 9 марта 2016 года решение о заключении под стражу несовершеннолетнего было подтверждено судьей, который уменьшил срок содержания до четырех месяцев. Источник утверждает, что, несмотря на отсутствие каких-либо официальных обвинений и информации в обоснование задержания несовершеннолет-

него, судья заявил, что получил информацию опасного характера и что содержание под стражей в этом деле необходимо, поскольку несовершеннолетний представляет собой «угрозу безопасности государства». 24 июня 2016 года срок заключения под стражу был продлен еще на четыре месяца.

8. Кроме того, источник утверждает, что в рамках израильской системы военных судов у данного несовершеннолетнего лица нет эффективных средств для обжалования своего содержания под стражей, которое на практике может продолжаться бессрочно. Источник уточняет, что, хотя приказы об административном задержании, выносимые командующими военными силами в соответствии с израильским Военным приказом № 1651, рассматриваются Судом по делам лиц, задержанных в административном порядке, и Апелляционным судом по делам лиц, задержанных в административном порядке (оба суда входят в израильскую систему военных судов), и могут быть обжалованы в Верховном суде Израиля, адвокат несовершеннолетнего лица, как сообщается, не получил возможности ознакомиться ни с одним из якобы существующих доказательств вины несовершеннолетнего и не располагает эффективными средствами обжалования его заключения под стражу. Утверждается, что по общему правилу на практике адвокаты не получают разрешения ознакомиться с «секретной информацией», подтверждающей вину их клиентов, что лишает всякого смысла право обжалования решений об административном задержании.

9. Источник утверждает, что обстоятельства, в которых имело место заключение под стражу несовершеннолетнего лица, представляют собой произвольное задержание категорий I и III по классификации, применяемой при рассмотрении представленных Рабочей группой дел. Согласно источнику, несовершеннолетнему было произвольно отказано в праве на справедливое судебное разбирательство, которое гарантируется статьей 14 Пакта, включая право считаться невиновным, пока виновность его не будет доказана согласно закону; в праве на безотлагательное принятие решения по рассматриваемому вопросу компетентным, независимым и беспристрастным органом или судебным органом в ходе справедливого слушания в соответствии с законом; и в праве допрашивать показывающих против него свидетелей или праве на то, чтобы эти свидетели были допрошены.

10. Ссылаясь на статьи 42 и 78 четвертой Женевской конвенции 1949 года и статью 4 Пакта, источник напоминает, что, хотя в соответствии с международным правом административное задержание допускается в строго ограниченных обстоятельствах, прибегать к нему можно только если это «совершенно необходимо» для безопасности государства и согласно «нормальной процедуре». Кроме того, источник обращает внимание на заключительные замечания, принятые в 2009 году Комитетом против пыток<sup>1</sup>, и его обеспокоенность в отношении широко практикующихся Израилем административных задержаний.

11. Согласно источнику, трудно признать, что это жесткое требование было удовлетворено в случае данного несовершеннолетнего лица, поскольку израильская прокуратура не раскрыла никаких доказательств, обосновывающих его содержание под стражей, а вместо этого говорит о неопределенной угрозе безопасности, которую тот создает. Источник утверждает, что лишение свободы данного несовершеннолетнего лица равносильно произвольному содержанию под стражей и что если бы у властей имелись доказательства, обосновывающие его административное задержание, то в таком случае на основании военных приказов ему могло бы быть предъявлено обвинение, а его дело могло бы быть

<sup>1</sup> См. CAT/C/ISR/CO/4, пункт 17.

передано на рассмотрение военного суда. Источник указывает на то, что административное задержание никогда не должно заменять собой привлечение к уголовной ответственности в случаях, когда нет достаточных доказательств для вынесения обвинительного приговора. По утверждению источника, данный случай подтверждает, что оккупационные власти используют политику административных задержаний в отношении детей как меру наказания, с тем чтобы они оставались под стражей как можно дольше, даже если прокуратура не может предъявить им четкие обвинения.

12. В этом контексте суды по административным задержаниям не могут считаться независимыми или беспристрастными, поскольку их сотрудниками являются военнослужащие, которые подчиняются военной дисциплине и зависят от вышестоящих чинов в вопросах продвижения по службе. Кроме того, судьи военного суда и военные прокуроры служат в одном и том же подразделении израильской армии и подчиняются одному и тому же командиру.

13. Источник сообщает, что израильские военные уже задерживали данное несовершеннолетнее лицо 28 августа 2015 года. Несовершеннолетний был арестован без предъявления каких-либо обвинений, содержался под стражей в течение 20 дней в центре допросов Москобих, а затем был освобожден без предъявления обвинения в совершении какого-либо преступления. Источник сообщает, что в тот раз во время его содержания под стражей он подвергался крайне жестким допросам без учета его возраста или принципа недопустимости любого вида пыток или жестокого обращения.

#### *Ответ правительства*

14. Рабочая группа выражает сожаление в связи с тем, что правительство не ответило на утверждения, препровожденные ему 16 июня 2016 года.

#### **Обсуждение**

15. В отсутствие ответа правительства Рабочая группа приняла решение вынести настоящее мнение в соответствии с пунктом 15 своих методов работы.

16. В своей правовой практике Рабочая группа определила пути рассмотрения вопросов доказанности. Если источник установил, что prima facie имел место случай нарушения международных норм, представляющий собой произвольное задержание, то следует исходить из того, что если правительство желает опровергнуть выдвинутые утверждения, то бремя доказывания возлагается на правительство. В данном случае правительство решило не оспаривать утверждения источника, которые prima facie заслуживают доверия.

17. Рабочая группа напоминает, что в соответствии со статьей 78 четвертой Женевской конвенции, если по настоятельным соображениям безопасности оккупирующая держава сочтет необходимым принять меры предосторожности, то она может интернировать (задержать в административном порядке) соответствующих лиц. Тем не менее такие лица не могут быть интернированы исключительно с целью допроса или сбора разведывательной информации<sup>2</sup>. Нельзя прибегать к интернированию и для того, чтобы обойти процессуальные права лица, подозреваемого в совершении уголовного преступления. Лицо, подозреваемое в совершении уголовного преступления, имеет право пользоваться дополнительными строгими судебными гарантиями, которые включают право на

---

<sup>2</sup> International Committee of the Red Cross, *Internment in Armed Conflict: Basic Rules and Challenges* (Geneva, November 2014), p. 9.

разбирательство дела надлежащим образом учрежденным, независимым и беспристрастным судом<sup>3</sup>.

18. В данном деле несовершеннолетний находится под стражей с 28 февраля 2016 года, а 24 июня 2016 года срок заключения под стражу был продлен еще на четыре месяца. В этой связи Рабочая группа напоминает, что интернированное лицо должно быть освобождено, как только оно прекратит представлять собой реальную угрозу для государственной безопасности<sup>4</sup>: оно не должно оставаться под стражей в течение неопределенного срока. Чем дольше длится интернирование, тем труднее удерживающим властям доказать, что для этого остаются причины.

19. Что касается предполагаемой связи между задержанием несовершеннолетнего и деяниями его отца, то Рабочая группа напоминает, что интернирование не может использоваться как общее средство сдерживания будущих деяний другого лица<sup>5</sup>.

20. Кроме того, Рабочая группа напоминает, что в пункте b) статьи 37 Конвенции о правах ребенка предусмотрено, что ни один ребенок не должен быть «лишен свободы ... произвольным образом» и что задержание следует использовать «лишь в качестве крайней меры и в течение как можно более короткого соответствующего периода времени».

21. Кроме того, Рабочая группа разделяет позицию Международного комитета Красного Креста о том, что рассмотрение вопроса о законности интернирования должно проводиться независимым и беспристрастным органом<sup>6</sup>. В данном случае дело рассмотрел военный суд. В предыдущих делах, касающихся Израиля, Рабочая группа уже подчеркивала, что военные суды не являются независимыми или беспристрастными. Они состоят из военнослужащих, которые подчиняются воинской дисциплине и зависят от вышестоящих чинов в вопросах продвижения по службе<sup>7</sup>.

22. Рабочая группа напоминает, что правам интернированных должно придаваться еще большее значение в свете обстоятельств, сложившихся на оккупированной палестинской территории, которая находится под военной оккупацией в течение 49 лет<sup>8</sup>.

23. Рабочей группе известна обеспокоенность Детского фонда Организации Объединенных Наций в связи с задержаниями палестинских детей израильскими вооруженными силами: «Ежегодно израильские вооруженные силы, полиция и службы безопасности арестовывают, допрашивают и помещают под стражу около 700 палестинских детей в возрасте от 12 до 17 лет, подавляющее большинство которых – мальчики. За последние десять лет в рамках израильской системы военного правосудия были задержаны, допрошены, привлечены к от-

<sup>3</sup> Pejić, Jelena, “Procedural principles and safeguards for internment/administrative detention in armed conflict and other situations of violence”, *International Review of the Red Cross*, vol. 87, No. 858 (June 2005), p. 381.

<sup>4</sup> Там же, стр. 382 со ссылкой на статью 132 четвертой Женевской конвенции и статью 75 (3) Дополнительного протокола I к Женевским конвенциям.

<sup>5</sup> См. International Committee of the Red Cross, *Internment in Armed Conflict* (сноска 2 выше).

<sup>6</sup> Там же, p. 9; Pejić, “Procedural principles and safeguards”, pp. 386-387 (сноска 3 выше).

<sup>7</sup> См. мнения № 58/2012 и 3/2012.

<sup>8</sup> См., например, мнения № 58/2012 и 5/2010.

ветственности и/или заключены в тюрьмы около 7000 детей – в среднем по двое детей ежедневно»<sup>9</sup>.

24. Комитет по правам ребенка также выразил обеспокоенность по поводу задержания палестинских детей и нарушения прав живущих на оккупированной палестинской территории детей, на которых распространяется режим военных приказов<sup>10</sup>.

25. Рабочая группа считает, что несоблюдение международных норм о праве на справедливое судебное разбирательство и праве на свободу и неприкосновенность, предусмотренных статьей 9 Всеобщей декларации прав человека и статьей 9 Пакта, в рассматриваемом деле является настолько серьезным, что придает лишению свободы данного несовершеннолетнего лица произвольный характер. Таким образом, лишение свободы этого лица подпадает под категорию III по классификации произвольных задержаний, которую использует Рабочая группа при рассмотрении переданных ей дел.

### **Решение**

26. В свете вышеизложенного Рабочая группа принимает следующее мнение:

Лишение свободы несовершеннолетнего лица является произвольным, поскольку нарушает статью 9 Всеобщей декларации прав человека и статью 9 Международного пакта о гражданских и политических правах; оно подпадает под категорию III классификации произвольных задержаний, которую использует Рабочая группа при рассмотрении переданных ей дел.

### **Процедура последующих действий**

27. В соответствии с пунктом 20 своих методов работы Рабочая группа просит источник и правительство представить ему информацию о последующих действиях по выполнению рекомендаций, вынесенных в настоящем мнении, в том числе сообщить:

- a) был ли освобожден несовершеннолетний и если да, то какого числа;
- b) предоставлены ли несовершеннолетнему возмещение или иные компенсации;
- c) проведено ли расследование нарушения прав несовершеннолетнего и если да, то каковы итоги этого расследования;
- d) были ли с учетом настоящего мнения приняты какие-либо законодательные поправки или изменена практика для приведения законодательства и практики правительства в соответствие с его международными обязательствами;
- e) предпринимаются ли какие-либо иные действия для осуществления настоящего мнения.

---

<sup>9</sup> United Nations Children's Fund, *Children in Israeli Military Detention: Observations and Recommendations* (February 2013). Размещено на странице [http://www.unicef.org/oPt/UNICEF\\_oPt\\_Children\\_in\\_Israeli\\_Military\\_Detention\\_Observations\\_and\\_Recommendations\\_-\\_6\\_March\\_2013.pdf](http://www.unicef.org/oPt/UNICEF_oPt_Children_in_Israeli_Military_Detention_Observations_and_Recommendations_-_6_March_2013.pdf).

<sup>10</sup> См. CRC/C/ISR/CO/2-4, пункт 73.

28. Правительству также предлагается сообщить Рабочей группе о любых трудностях, с которыми оно может сталкиваться при осуществлении рекомендаций, вынесенных в настоящем мнении, и о том, требуется ли дальнейшая техническая помощь, например в форме посещения Рабочей группы.

29. Рабочая группа просит источник и правительство предоставить вышеуказанную информацию в течение шести месяцев с даты препровождения настоящего мнения. Вместе с тем Рабочая группа оставляет за собой возможность самой осуществлять последующие действия в связи с настоящим мнением, если в связи с этим делом до ее сведения будут доведены новые вопросы, вызывающие обеспокоенность. Такие действия позволят Рабочей группе проинформировать Совет по правам человека о прогрессе в выполнении рекомендаций, а также о любом отказе принимать меры.

30. Рабочая группа напоминает, что Совет по правам человека призвал все государства сотрудничать с Рабочей группой, учитывать мнения Рабочей группы и при необходимости принимать надлежащие меры для исправления положения произвольно лишенных свободы лиц и информировать Рабочую группу о принятых ими мерах<sup>11</sup>.

*[Принято 22 августа 2016 года]*

---

<sup>11</sup> См. резолюцию 24/7 Совета по правам человека, пункт 3.